

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	49 (1971)
<b>Heft:</b>	12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TUS

## offre de nouvelles possibilités pour la retransmission rationnelle et économique d'informations

Le système de télétransmission superposé de signaux Autophon TUS 35 permet la retransmission d'informations par des lignes exis-

tantes des PTT sans que cela exerce une influence quelconque sur les communications téléphoniques. Grâce au codage,

plusieurs informations peuvent être acheminées aux récepteurs intéressés. Un contrôle permanent du canal de transmission est assuré.

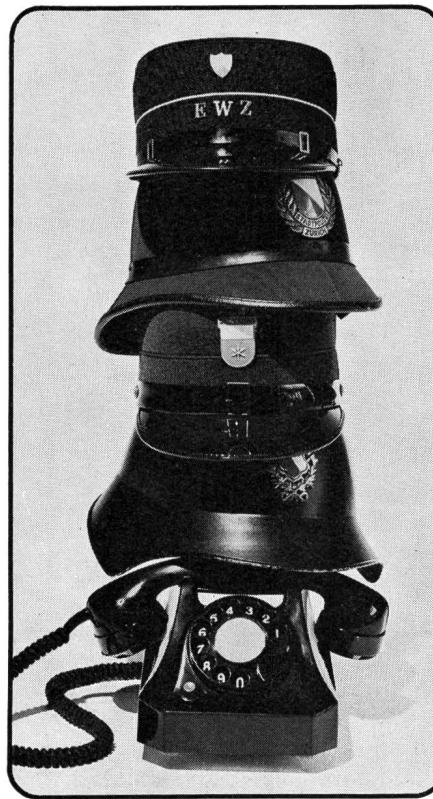
Le TUS retransmet d'une façon sûre et rapide:

**alarmes,  
valeurs de mesure,  
informations sur l'état  
d'une installation,  
niveaux, températures,  
etc.**

Il le fait en utilisant des lignes téléphoniques existantes, ce qui veut dire que vous possédez déjà la partie la plus importante d'un équipement TUS!

Le TUS existe en plusieurs variantes adaptées à tous les besoins:

- canal simple unidirectionnel
- pour service bidirectionnel
- avec surveillance automatique des lignes de transmission



- avec vitesse de transmission de 50 bits/s
- installations étendues avec sous-centrales et plusieurs centres de réception des informations

Le TUS est la solution rationnelle et économique pour les problèmes tels que:

- surveillance à distance centralisée d'objets divers
- retransmission automatique d'information de tout genre
- mise sur pied de personnel de piquet ou pompiers
- commandes à distance avec signal de quittance
- contrôle à distance de processus de fabrication, essais de laboratoire, fonctionnement d'installations de climatisation, chauffage, pompage, etc.

- avec système de codage pour l'identification des informations et leur acheminement au centre de surveillance intéressé par sélection automatique

Pour la retransmission automatique par lignes téléphoniques de critères divers, de plusieurs endroits à plusieurs récepteurs, une seule solution:  
le TUS de

**AUTOPHON**



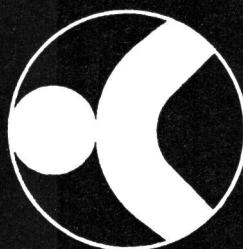
**Autophon SA**

8059 Zurich      Lessingstrasse 1—3      051 36 73 30  
9001 St-Gall      Teufenerstrasse 11      071 23 35 33  
4002 Bâle      Schneidergasse 24      061 25 97 39  
3000 Berne      Belpstrasse 14      031 25 44 44  
2500 Biel      Plänkestrasse 16      032 2 83 62  
6005 Lucerne      Unterlachenstrasse 5      041 44 84 55  
7002 Chur      Poststrasse 43      081 22 16 14  
6962 Lugano      Via Bottogno 2      091 51 37 51  
2000 Neuchâtel      Rue de la Cassarde 24      038 31 62 61

1006 Lausanne      9, chemin des Délices      021 26 93 93  
1951 Sion      54, rue de Lausanne      027 2 57 57  
1227 Genève      25, route des Acacias      022 42 43 50

Fabrication, département de développement et laboratoires à Soleure

**Téléphonie SA**



**STS**  
SpA

**CONSORZIO PER SISTEMI DI TELECOMUNICAZIONI VIA SATELLIT**

**MILANO** - Via Pirelli 20  
tel. 6337 telex 31346

**ROMA** - Via Abruzzi 25  
tel. 478351 telex 61126

**Spezialisiert in der Ausarbeitung von Projekten,  
der Lieferung und Errichtung von festen  
und beweglichen Bodenstationen zur Satel-  
litübertragung.**

Gebildet aus den Gesellschaften:



*Società Generale di Telefonia ed Elettronica S.p.A.*



*Società Italiana Reti Telefoniche Interurbane S.p.A.*



*Società Italiana Telecomunicazioni Siemens S.p.A.*



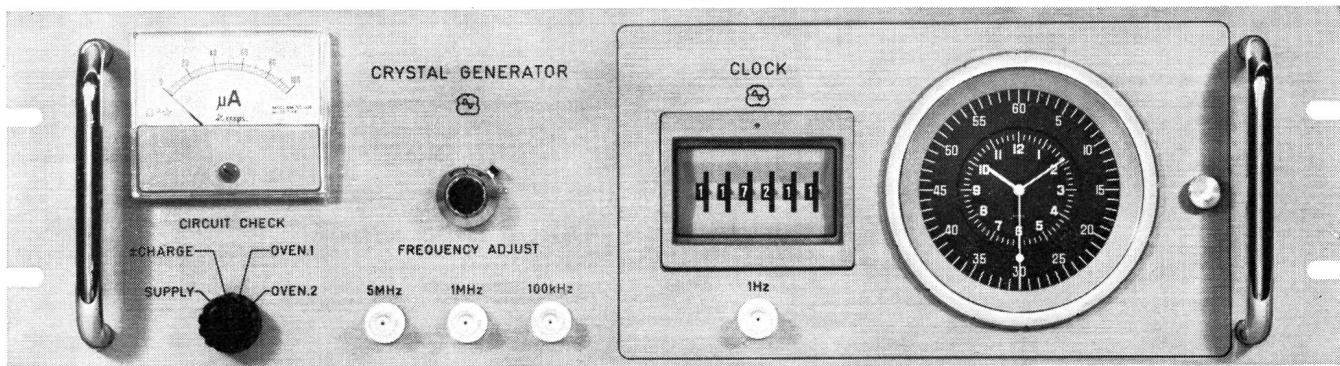
## **AUSGEFÜHRTE BODENSTATIONEN**

- 1969 - Balcarce 1 in Argentinien
- 1969 - Bewegliche Bodenstation in Uganda
- 1970 - Fucino "C" in Italien

## **BODENSTATIONEN IN AUSFÜHRUNG**

- Nordic Earth Station in Schweden
- Balcarce 2 in Argentinien

# Falls Sie eine Abweichung von 1/100 000 Sek. pro Tag billigen,



## ist diese Quarzuhr genau was Sie brauchen.

Zeit- und Frequenzstandard hoher Stabilität mit Ausgangsfrequenzen von 5 MHz, 1 MHz, 100 kHz und 1 Hz.

Garantierte Kurzzeitstabilität:  $5 \cdot 10^{-12}$  für Zeitintervalle von 1 sec und 10 sec.

Tägliche Alterung:  $1 \cdot 10^{-10}$

Standard für die Forschung, Entwicklung und Qualitätsüberwachung in der Industrie und Administration.

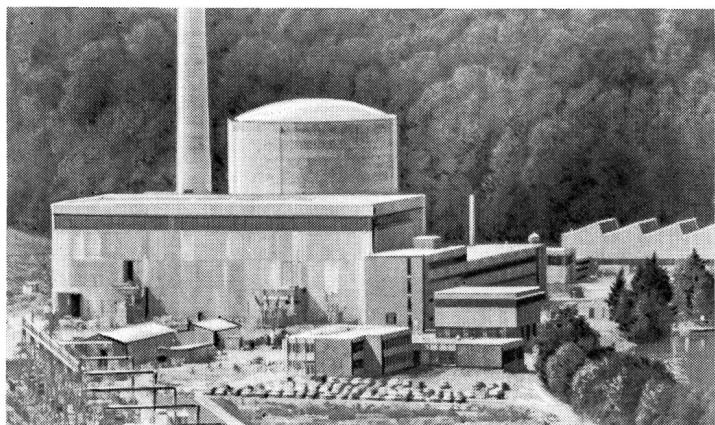
Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an.

Wir bieten Ihnen eine vollständige Reihe von elektronischen Zeit- und Frequenzapparaten für alle Anwendungen an.



Tochtergesellschaft der Ebauches SA  
**OSCILLOQUARTZ SA**  
CH-2002 Neuchâtel 2 Schweiz  
Tel. 038 25 85 01, Telex 35 315

# Im Atomkraftwerk Mühleberg hängt die Sicherheit der Überwachungseinrichtungen auch von Electrona-Dural Batterien ab



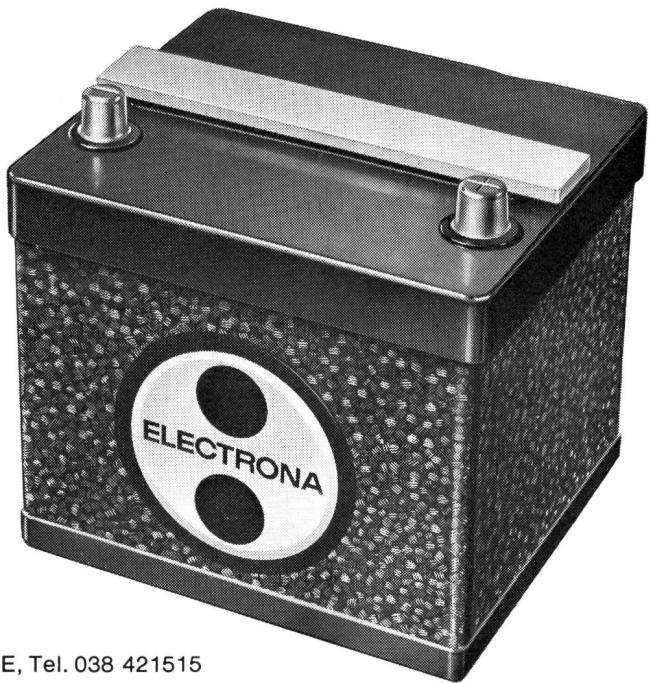
In diesem Atomkraftwerk, wo ein noch so kurzer Stromunterbruch katastrophale Folgen hätte, sind die Überwachungseinrichtungen durch Electrona-Dural Batterien mit modernen Ladeanlagen gespiesen. Das einwandfreie Funktionieren jeder Notstrom- und Überwachungsanlage hängt von der Qualität der Batterie ab. Es ist kein Zufall, dass es in Mühleberg Electrona-Dural Batterien sind, denn Electrona-Dural Batterien und Gleichrichter haben sich weltweit bewährt: Auf Elektrofahrzeugen, in Tauchbooten, Telefonzentralen, für Tunnelbeleuchtungen, in Sicherungs- und Notstromanlagen und für die Zugbeleuchtung.

## Die Ladecharakteristik muss dem Batterie- betrieb angepasst sein

Für das richtige Funktionieren und die Lebensdauer der Batterie ist die technisch richtig bemessene Ladungsentscheidend. Auch für die minimale Wartung. Und den kleinsten Strom- und Wasserverbrauch. Deshalb baut Electrona seit Jahren Gleichrichter mit allen technischen Finessen, angepasst an die Betriebsbedingungen. Für jedes

Problem hat Electrona die richtige, individuelle Lösung.

Wenn es um Batterien und Gleichrichter geht – Electrona. Zuverlässiger Service durch Fachleute.



Erkundigen Sie sich bei:

**ELECTRONA SA**

Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE, Tel. 038 421515



**SYMALEN® und SYMADUR®**

## Kabelschutzrohre

Doppelsteckmuffen mit Profilgummiringen  
Endmuffen  
Endkappen  
Rohrbogen  
Übergangsstücke  
Einführungsrohre usw.

® = eingetragene Schutzmarken

**AG FÜR SYNTHETISCHE PRODUKTE 8022 ZÜRICH**  
TELEFON 051 27 2133 / 27 37 30

70.8.1

# Dienstleistungsbetriebe

(wie Fluggesellschaften, Reisebüros, Banken und andere mehr)

## sind auf schnelle Kontakte angewiesen!



Dienstleistungsbetriebe – wie Fluggesellschaften, Reisebüros, Banken und andere mehr – sind auf schnelle Kontakte angewiesen, besonders dort, wo ein Team die anrufende Kundschaft betreut. Jeder Anruf könnte ein Geschäft bedeuten. Wenn Fr. Meier bereits telefoniert, muss Fr. Müller einspringen können. Deshalb arbeiten beide mit einem Linienwähler (Typ B), wie auch das übrige Team.

Bis zu sechs (heisse Drähte) werden von allen gleichzeitig überblickt. Ein kurzer Druck auf eine der sechs Amtstasten verbindet jeden Arbeitsplatz beliebig mit einem Kunden – egal über welche Linie der Anruf hereinkommt.

Linienwähler (Typ B) bieten aber noch mehr (sonst wäre es schade um die vielen Tasten):

Auf den gemeinsamen Linien kann man auf

einfachste Weise nach Wahl mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten, einschalten oder auslösen, das akustische Rufsignal zu- und abschalten – kurz gesagt alles, was ein reibungsloser Arbeitsablauf erfordert.

Jeder Linienwähler (Typ B) hat zudem noch zwei individuelle Anschlüsse für interne Verbindungen (z.B. zu persönlichen Mitarbeitern). Sogar eine separate Steuertaste für Botenruf oder ähnliche Zwecke steht zur Verfügung.

In Verbindung mit oder ohne Hauszentrale eignen sich übrigens Linienwähler (Typ B) auch als Chef- oder Direktionsapparate, Stellvertreterapparate und anderes mehr.

Lassen Sie sich durch Ihre Kreistelefondirektion (Tel. Nr. 13), Ihren konzessionierten Installateur oder direkt durch uns beraten.

02.2.9D

**Zellweger**  
**USTER**

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster/Schweiz, Telefon 01/87 15 71

# Daten-Übertragung nach Mass



Dieser Philips-Modem für 200/300 bits/Sekunde ist nach modernsten Gesichtspunkten gebaut und entspricht dem Wunsch nach einem zweckmässigen und zuverlässigen Bindeglied zwischen datenverarbeitenden Einrichtungen. Er ist sehr klein und kann mit Vorteil als Tischmodell eingesetzt werden. Die Philips-Standard-Serie umfasst Modems zur Verarbeitung von 200/300, 600/1200 und 1200/2400 bits/Sekunde. Darüber hinaus beherr-

schen wir alle Umsetzungsarten von 50 bis 250 000 bits/Sekunde. Dank Unterteilung der Schaltungen in funktionelle Einschubeinheiten ist der Unterhalt der Philips-Modems denkbar einfach. Das spielt allerdings nur eine untergeordnete Rolle, fallen doch die Philips-Modems durchschnittlich in 5 Betriebsjahren weniger als 1mal aus. Die ausserordentliche Zuverlässigkeit lässt sich zu einem guten Teil auf die integrierten Bausteine und die

erprobten gedruckten Schaltkreise zurückführen. Philips-Data-Modems sind auch als 19"-Einheiten erhältlich. Bitte verlangen Sie nähere Auskünfte und Unterlagen.

**PHILIPS AG**  
**Abteilung Telecommunication**  
**Postfach 8027 Zürich**  
**Telephon 01 44 22 11**

# PHILIPS

# FACIT 6100

## Numerische Datenerfassung auf Lochstreifen

- Eingabe über normale 10er-Tastatur = kurze Anlernzeit, blindes, schnelles Eintasten
- Bequem auswechselbare Steuerschiene mit gleichzeitiger Programmierung von Eingabe-Einheit und Streifenlocher
- Beliebige Programmierung für verschiedene Arbeitsprogramme
- Freie Codewahl
- Prüfung der Daten auf ungleich Null
- Anschluss eines Nummernprüfers möglich
- Freie Wahl von festen oder variablen Wortlängen

Preis ab Fr. 9 850.—



Der dielektrische Lochstreifen-Schnelleser **FACIT 4001** wird an verschiedene Computer angeschlossen und erlaubt die rationelle Verarbeitung der Daten im On-Line-Betrieb, oder die Lochstreifen werden durch eines der zahlreichen Service-Büros verarbeitet.

Ausführliche Dokumentation durch:  
**FACIT VERTRIEB AG**  
Abt. Datentechnik  
Seftigenstrasse 57  
3000 Bern 17  
Telefon 031/46 10 31



**Coupon** An Facit-Vertrieb AG  
Abt. Datentechnik, Seftigenstrasse 57, 3000 Bern 17

Wir bitten um

- ausführliche Dokumentation  
 Beratung durch Ihren Spezialisten

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**SCHNELL, EINFACH und GENAU!**

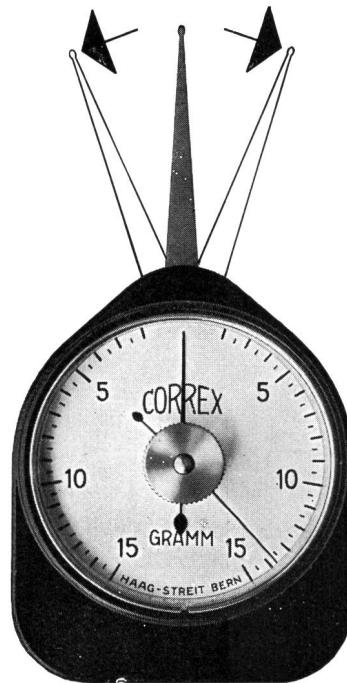
Die  
Federwaagen

## CORREX

ermöglichen Ihnen  
das Messen von  
kleinen mechanischen  
Kräften

Lieferbar in 11  
Messbereichen für  
Kräfte von 0,3 g bis  
2000 g mit  
oder ohne  
Maximalzeiger

Mit Kugel- oder  
Flachfühler

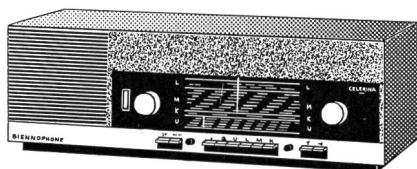


**HAAG-STREIT AG**

3097 LIEBEFELD  
BERN/SCHWEIZ

**Biennophone  
Celerina 6400**

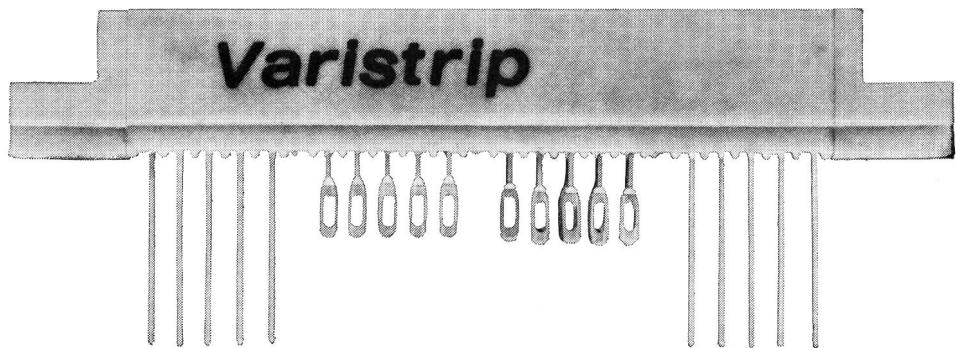
**Fr. 495.—**



Der Qualitätsapparat in seiner klassischen  
Ausführung, versehen mit dem offiziellen  
UKW-Prüfzeichen der PTT

**Ein Qualitätsprodukt der Firma  
VELECTRA AG - 2501 Biel / Bienne  
Tel. 032/248 23**

# CANNON



## **VARISTRIP — die Federleiste nach Maß**

Mit VARISTRIP machen Sie gedruckte Schaltungen steckbar. Schnell, sicher platzsparend. Und «nach Maß». Weil VARISTRIP-Federleisten in jeder beliebigen Länge geliefert werden. Bis max. 100 Kontaktkammern. Für ein- und zweireihige Kontaktanordnung. Raster 2,54 mm. Oder wahlweise mit Kontakten bestückt. Mit Kontakten für Löt- und Drahtwickeltechnik. Nennstrom je Kontakt 5 A. VARISTRIP erlaubt mehr als 1200 Variationen von Leistenlänge, Polzahl, Kontakt- und Befestigungsart. Und alles das zu einem vernünftigen Preis. Fragen Sie danach. Fragen Sie nach VARISTRIP.

**baerlocher ag**  
Postfach 485, 8021 Zürich, Tel. 01/42 99 00

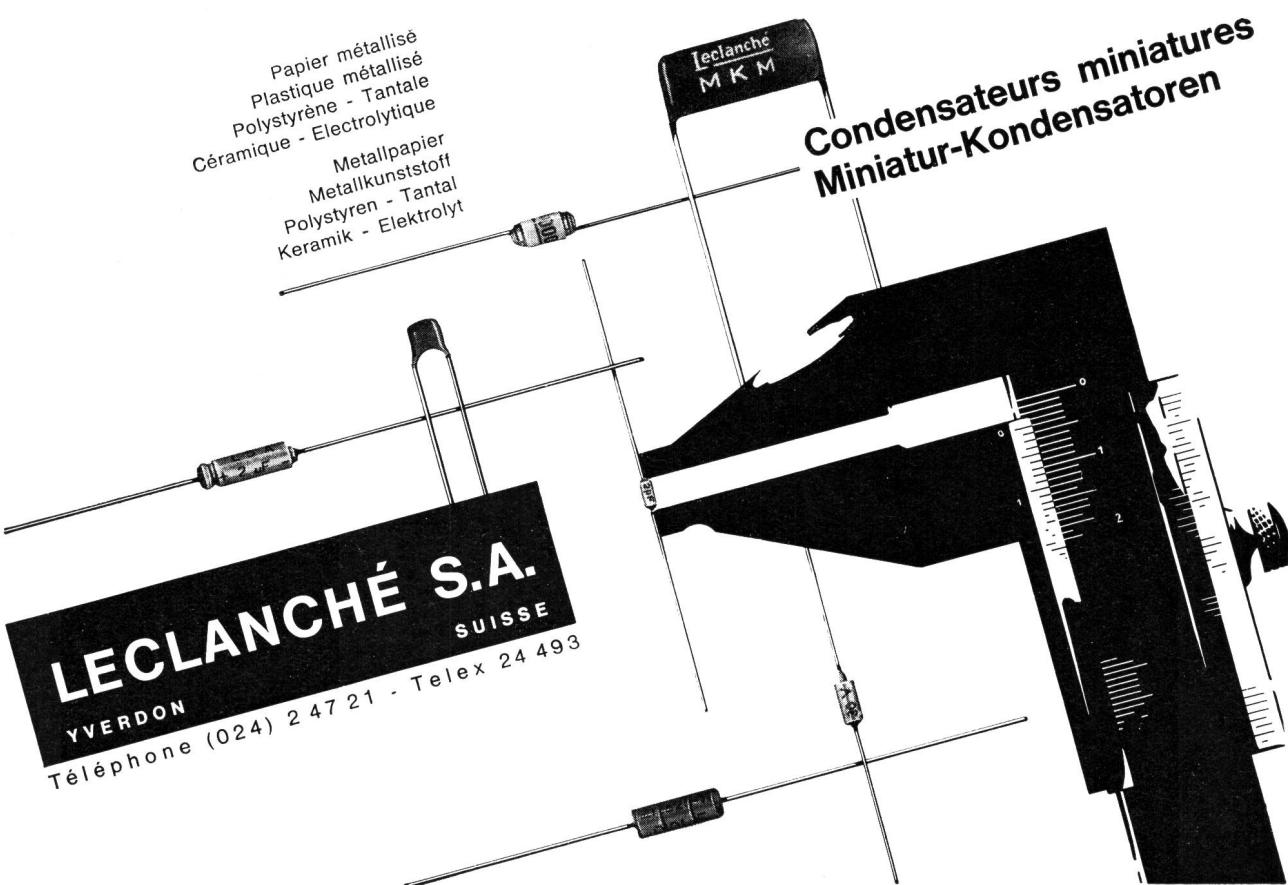
# Draht + Seile

## für Freileitungen

# SELVE THUN

Papier métallisé  
Plastique métallisé  
Polystyrène - Tantale  
Céramique - Electrolytique  
Metallpapier  
Metalkunststoff  
Polystyren - Tantal  
Keramik - Elektrolyt

Leclanché  
MKM  
Condensateurs miniatures  
Miniatur-Kondensatoren



# Nachrichten- und Datenübertragung mit Brown Boveri Elektronik



Unsere ausschliesslich mit Halbleitern bestückten Richtstrahlgeräte gewährleisten hohe Übertragungssicherheit für Musik, Sprache und Datensignale.

**BBC**  
BROWN BOVERI

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., CH-5401 Baden/Schweiz



## ZIELsicher... TELEFUNKEN- Halbleiter



Halbleiter gehören zu den Volltreffern der Elektronik. Fachleute von AEG-TELEFUNKEN haben ihr Wissen in die Halbleitertechnik investiert.

ZIELsicher, um Ihre Probleme lösen zu helfen.

Rufen Sie uns doch mal an, unser Halbleiter-Team hilft Ihnen gerne weiter, oder verlangen Sie vorerst die Dokumentation zu einer ZIELsicheren Lösung mit TELEFUNKEN-Halbleiter.

### Treffer Information

BZY 85C... Z-Dioden	400 mW	2,7-33V	5 %
BZX 71C... Planar-Z-Dioden	400 mW	5,1-24V	5 %
BZY 92C... Z-Dioden	1 Watt	3,9-36V	5 %
BZX 51 bis 54	Temperaturkompensierte Z-Dioden		

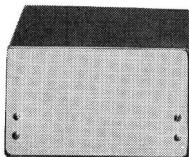
### ELEKTRON AG

Elektron AG

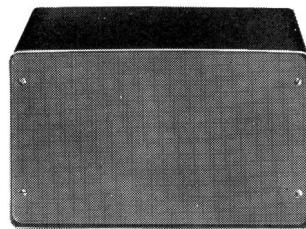
8027 Zürich Lavaterstrasse 67  
Telefon 01 25 59 10

### METALLGEHÄUSE

NOVO FORM



Typ OTH



Typ OTG

**IGEZET-METALL AG**

8052 Zürich Tel. (051) 50 23 25  
8636 Wald Jonathal Tel. (055) 9 25 92



### Antennen für:

Flugsicherung  
Militär  
Polizei  
Verkehrsfunk  
Radio\*  
Fernsehen\*

\*Verkauf durch die Fachgeschäfte

**W. Wicker-Bürki, 8057 Zürich**  
Antennenfabrik Berninastrasse 30  
Telefon 051 46 98 93, Telex 55 304

### Aktiengesellschaft

**KUMMLER & MATTER**  
Elektrische Unternehmungen  
**8026 ZÜRICH**

Hohlstrasse 176 Tel. 051 44 42 40

### Zweigniederlassungen:

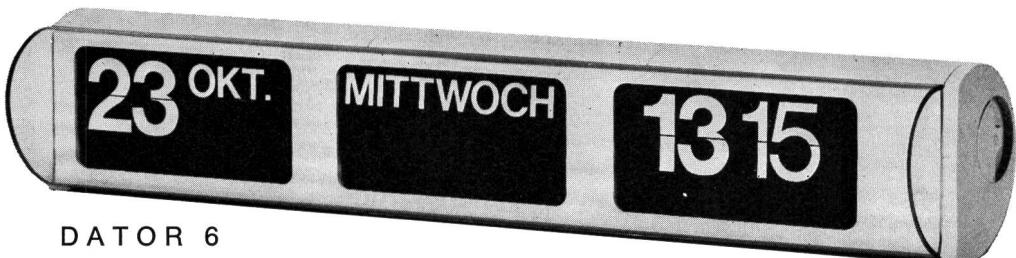
Bern, Chur, Martigny, Spiez, Spreitenbach

**Kabel-Verlegungen**

### **Die neue Linie ...**

SOLARI fabrizierte in den vergangenen Jahren Zehntausende der in aller Welt bekannten Digital- und Kalenderuhren.

Nun können wir Ihnen die neue



vorstellen. Die vollautomatische Kalenderuhr in noch zweckmässigerer Ausführung, weil alle Daten nebeneinander angeordnet sind.

Dazu mit grösseren Zahlen für Monatstag und Zeit!

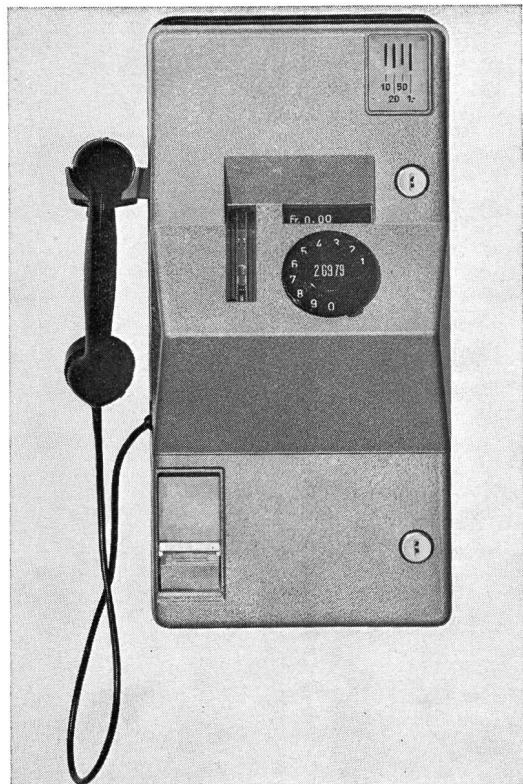
Auch diese neue SOLARI-Uhr ist für den Anschluss an Hauptuhren und auch einzelaufend mit Gangreserve lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte und Unterlagen bei:

**BILAND + GULOTTI AG, 8006 ZÜRICH 6, Scheuchzerstrasse 21**  
**Telephon 01 60 37 37, Telex: 54 600**

SODECO GENEVE STOP TELEFONGEBUEHREN MELDER TELETAXE STOP  
SODECO GENEVE STOP MUENZFERNSPRECHER PHONOTAXE STOP SODECO  
GENEVE STOP GESPRAECHSZAehler FUER TELEFONZENTRALEN  
STOP SODECO GENEVE STOP SENDEEINHEIT FUER ZEITIMPULSTA  
IERUNG STOP SODECO GENEVE STOP IMPULSZAehler FUER INDUS  
TRIE UND FORSCHUNG STOP SODECO GENEVE STOP STATISTIKZA  
ehler FUER TELEFONIE STOP SODECO GENEVE STOP DRUCKENDE  
IMPULSZAehler STOP SODECO GENEVE STOP FAHRKARTENDRUCK UN  
D VERKAUFSAUTOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP MUENZWECHSE  
LAUTOMATEN STOP SODECO GENEVE STOP BANKNOTENWECHSELAUT  
MATEN STOP SODECO GENEVE STOP WERTZEICHENAUTOMATEN STOP  
GENEVE STOP MUENZFERNSPRECHER PHONOTAXE TEL 022 335500  
STOP SODECO STOP GRAND PRE 70 STOP 1211 GENEVE 16 STOP

## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



- Merkmale:
- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
  - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
  - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
  - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
  - Erdfreier Betrieb
  - Mit oder ohne Netzanschluss
  - Getrennter Apparate- und Kassenraum
  - Leicht auswechselbare Baueinheiten

**Autelca AG      3073 Gümligen / Bern  
(Schweiz)**



**L'ÉCOLE  
POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE  
DE LAUSANNE**

met au concours pour son **Département d'électricité** un poste de:

## Professeur de télécommunications

**Domaine d'activité:** enseignement et recherche relatifs aux systèmes de télécommunications.

**Qualités requises:** — formation scientifique approfondie — large expérience pratique acquise dans l'industrie ou les services s'occupant de télécommunications — aptitudes à diriger des travaux de recherche et de développement — talent pédagogique — dynamisme et rayonnement personnel — expérience de l'étranger — caractère coopératif.

**Entrée en fonctions:** été 1972 ou à convenir.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres de services avec pièces usuelles et publications ou leurs demandes de renseignements au: **Président de l'École polytechnique fédérale de Lausanne**, 33, avenue de Cour, CH-1007 Lausanne, Suisse.



**WIPIC-ANTENNENBAU AG**  
8052 Zürich, Glattalstrasse 159

Zuverlässige Lieferungen und Montagen von Antennenanlagen jeder Art.

Kathrein-Sendeantennen, Rosenheim  
Klaus Heucke GmbH, Viernheim

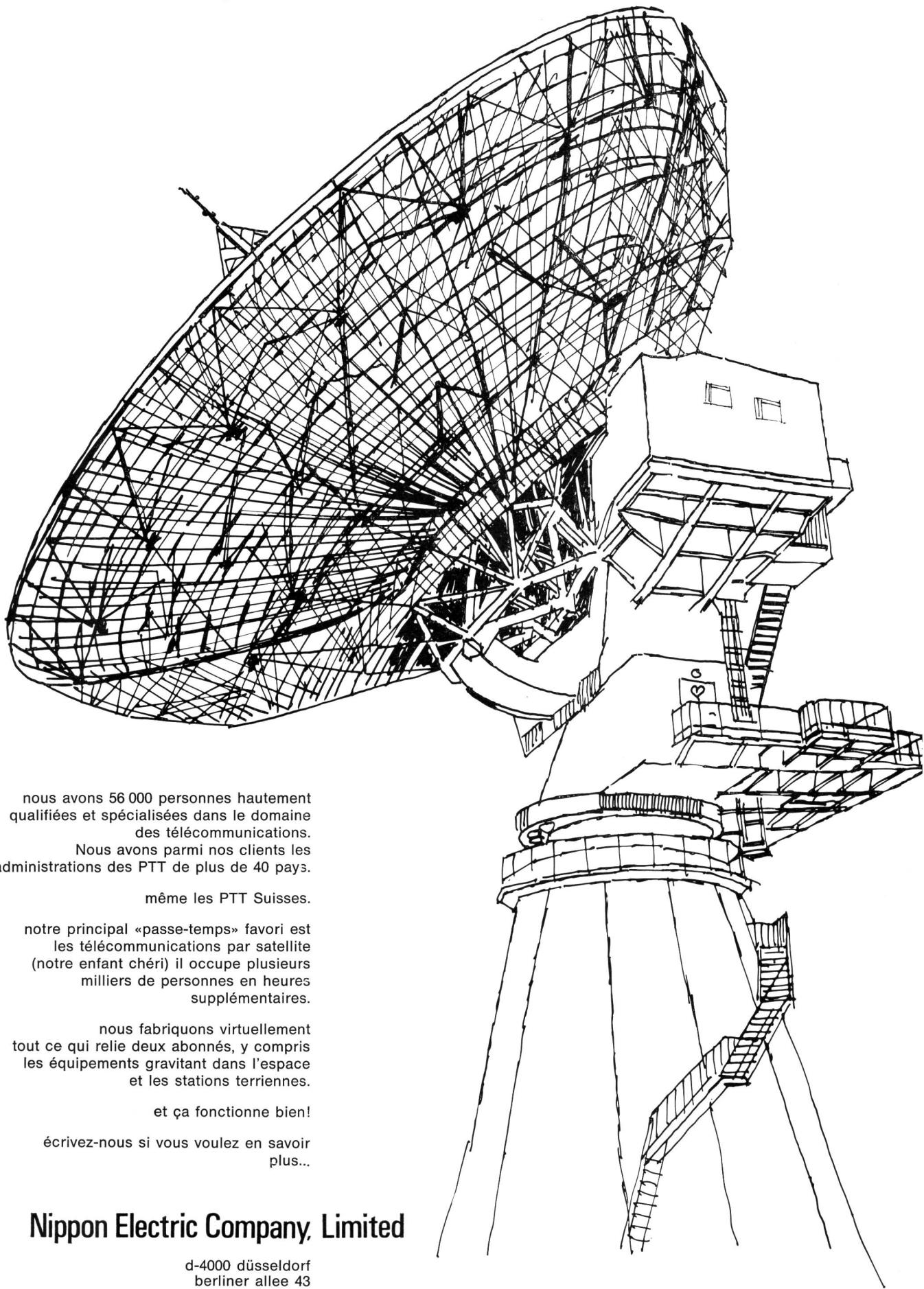
## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschalttschränke

**A. Heiniger & Cie. AG**  
3072 Ostermundigen, Blankweg 4

# permettez-nous de nous présenter...

**NEC**



nous avons 56 000 personnes hautement qualifiées et spécialisées dans le domaine des télécommunications.

Nous avons parmi nos clients les administrations des PTT de plus de 40 pays.

même les PTT Suisses.

notre principal «passe-temps» favori est les télécommunications par satellite (notre enfant cheri) il occupe plusieurs milliers de personnes en heures supplémentaires.

nous fabriquons virtuellement tout ce qui relie deux abonnés, y compris les équipements gravitant dans l'espace et les stations terriennes.

et ça fonctionne bien!

écrivez-nous si vous voulez en savoir plus...

**Nippon Electric Company, Limited**

d-4000 düsseldorf  
berliner allee 43

# Mess- oszillograph CDU 150\*

\* mit rechteckigem, grossformatigem  
Bildschirm von 10x8 cm



Der CDU 150 ist ein volltransistorisierter Allzwekoszilloskop. Er ist ein problemloses, in der Bedienung einfaches 2-Kanal-Gerät, das praktisch keinen Unterhalt erfordert. CDU 150 – ein Qualitätserzeugnis der Raytheon-Tochtergesellschaft COSSOR – ist ausserordentlich robust, stoss- und schlagfest und trotz allem leicht (ca. 12,5 kg) und handlich. Deshalb und nicht zuletzt seiner bemerkenswerten Leistungen und Merkmale wegen, wie beispielsweise

- ausgezeichnete Triggerung
- 12 kV Beschleunigungsspannung
- Bandbreite von DC – 35 MHz
- Eingangsempfindlichkeit 5 mV bis 35 MHz

ist CDU 150 unter der Bezeichnung CT 531/3, Nato-Nummer 6625-99-223-1190, ein offizielles Armeemodell der britischen Streitkräfte.

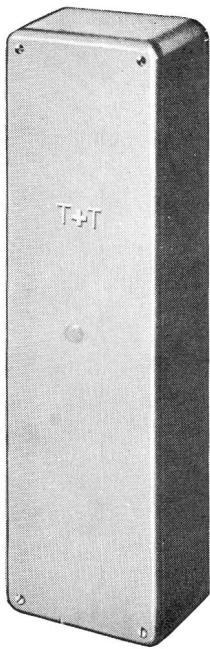
So interessant und erstaunlich wie der CDU 150 ist auch sein Preis: Fr. 6450.—

**SORENSEN AG**

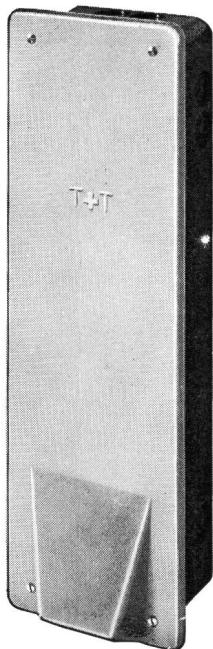
Binzstrasse 18, CH-8045 Zürich  
Telefon 051/35 87 24

**MAAG**

Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten  
mit 72 x 2 Klemmen



Nr. 3530/72 x 2  
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72 x 2  
für Unterputzmontage

**AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051 - 25 79 27**

**GEBR. müller AG BERN**

Mech. Werkstätten, Stahl- und Metallbau  
Telephon 031 25 35 38

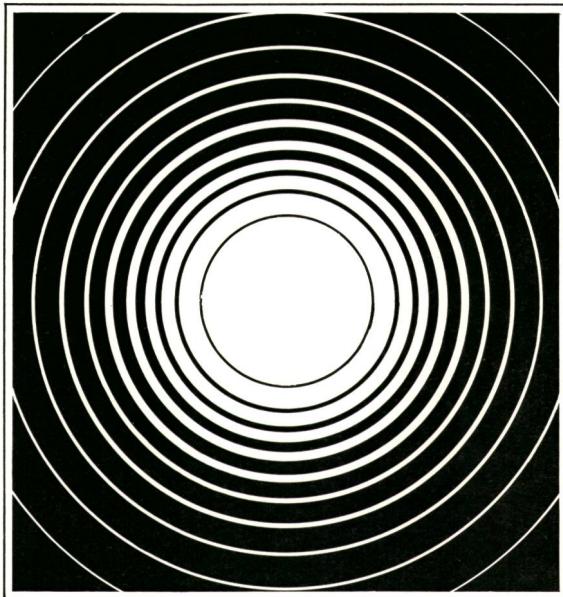
Sicherungs- und Verteilkästen für Telephon  
Zwei- und dreiteilige Breden für sämtliche  
Zoresisen- und Kabelschutzeisenprofile  
Pressprofile Kabelschutzeisen

**KANDER**

**Schleuderbetonrohre**  
**Kabelsteine, Kabelkanäle**  
**Kabelplatten**

**KANDERKIES AG, 3600 THUN**

# Ein Impuls ist ein Impuls, aber



Das HASLER PCM-67 System ist ein modernes, zuverlässiges Zeitmultiplexsystem für die Mehrfachausnutzung von Übertragungspfaden über kurze und mittlere Distanzen. Es umfasst: 30 Duplex NF-Kanäle nach CCITT-Norm; Anpassungsstromkreise für Telephonteilnehmer und Vermittlungszentralen; Datenterminals für 50...200 Bd; 3 Signalisierpfade pro Kanal und Richtung; Verstärkergeräte für Übertragung über Kabel; 7-GHz-Richtstrahlgeräte für drahtlose Übertragung.

HASLER PCM-67 Systeme – über Kabel und Richtstrahl – sind erfolgreich im Betrieb und im Bau in verschiedenen Ländern Europas und Südamerikas. Bedarf auch Ihr Nachrichtennetz der Erweiterung? Wir tragen gerne bei zur Lösung Ihrer Übermittlungsprobleme.

*...gestern waren es 5 bis 10 Morseimpulse, heute sind es 2,56 Millionen PCM-Impulse pro Sekunde.*

*HASLER ist führend in der Herstellung von Übertragungssystemen der Impulsmodulations- und Trägerfrequenztechnik: PCM, TFT, TFH, HFTR.*

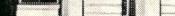
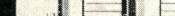
*HASLER AG, Nachrichtentechnik, Elektronik und Feintechnik; 3000 Bern 14, Schweiz; Belpstrasse 23, Tel. 031 65 21 11.*

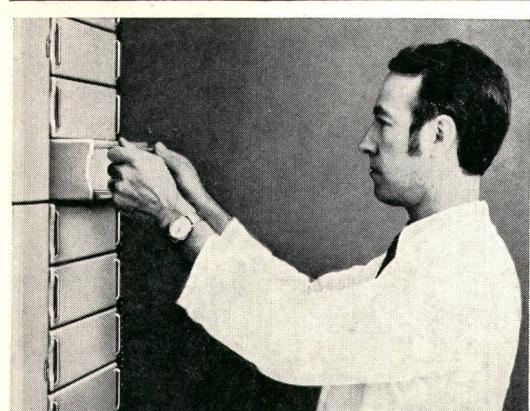
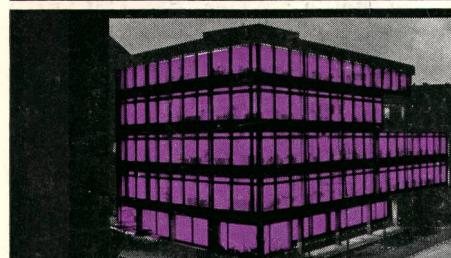
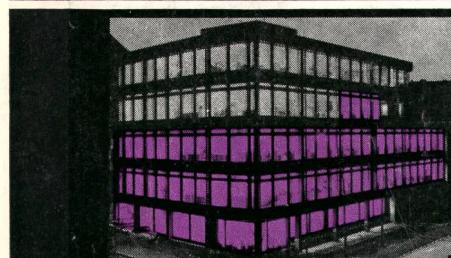
*Tochterfirmen in Arnhem, Bad Homburg, Buenos Aires, Johannesburg, London, Madrid, München, Paris, Rio de Janeiro, Rom.*

# Hasler

# Mit Ihrem Betrieb wächst die ALBIS-Haustelephonzentrale 5/50



6-10		Amtsleitungen
60-90		Teilnehmeranschlüsse



Die vielen Telefon-Verbindmöglichkeiten der ALBIS - Haustelephonzentrale 5/50 erleichtern dem modernen Geschäftsmann die interne Organisation seines Betriebes. Durch Einschieben entsprechender Relais-Stecksätze ergibt sich eine rasche Erweiterung von Teilnehmeranschlüssen und Amtsleitungen.

Bitte verlangen Sie unseres Preissatz 2104.

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt 3104.

**SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT**  
8047 Zürich, Albisriederstr. 245, 01 52 54 00 / 52 6100